



Es gilt das gesprochene Wort!

Sperrfrist: 25. Oktober 2010, 19:30 Uhr

Grußwort

der
Bayerischen Staatssekretärin
für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie

Katja Hessel

anlässlich
des Empfangs zum österreichischen Nationalfei-
ertag

am 25. Oktober 2010
in Regensburg

**Sehr geehrter Herr Honorarkonsul,
sehr geehrte Frau Regierungspräsidentin,
sehr geehrter Herr Landesrat,
sehr geehrte Frau Generalkonsulin,
meine sehr verehrten Damen und Herren!**

Einleitung

Bayern und Österreich sind so eng miteinander verbunden, wie es zwei Länder nur sein können. Die geschichtlichen, politischen und kulturellen Verflechtungen sind vielfältig. Kein Wunder, waren doch große Teile unserer Länder in früheren Zeiten jeweils schon auf der anderen Seite der Grenze gewesen.

Damit begrüße auch ich Sie sehr herzlich zu diesem Empfang anlässlich des österreichischen Nationalfeiertags in Regensburg.

Nationalfeiertag Österreich

Wir feiern gerne mit Ihnen. Ihr Nationalfeiertag erinnert, anders als bei vielen anderen Staaten, nicht an Revolutionen oder militärische Siege, sondern an **den österreichischen Neutralitätsbeschluss**. Der Feiertag steht im Zeichen **des Friedens, der Freiheit und der Demokratie**.

Freundschaft Bayern- Österreich

Frieden, Freiheit und Demokratie – das sind gute Grundlagen für eine stabile Nachbarschaft.

Diese gemeinsamen Werte haben in den letzten Jahrzehnten die exzellenten Beziehungen zwischen Bayern und Österreich stetig vertieft.

Das ist übrigens einer der Gründe, warum Bayern in Deutschland immer etwas Besonderes geblieben ist. Denn die **starke Anziehungskraft** unseres südlichen Nachbarn hilft uns, eine **gesunde Distanz** zum kühlen deutschen Norden zu bewahren.

Der frühere Bundeskanzler Bruno Kreisky hat es auf den Punkt gebracht:

*„Bayern ist noch nicht Österreich,
aber auch noch nicht Deutschland“.*

Und weil es stimmt, was er sagt,
hat man ihm dafür einen Orden verliehen –
den Karl-Valentin-Orden.

Qualitäten Österreichs

Österreich ist für uns Bayern als naturverbundene Wanderer, als Skifahrer, Städtereisende und Kulturliebhaber eine der besten Adressen.

Natur und ...

Wen zieht es nicht von Zeit zu Zeit mit Macht in das „**Land der Berge**“ und das „**Land der Dome**“? (aus der österr. Nationalhymne)

... Kultur

Wer ist nicht fasziniert von dem Volk, „**begnadet für das Schöne**“? (aus der österr. Nationalhymne)

Wirtschaftsbeziehungen

Für die Anziehungskraft unseres südlichen Nachbarn gibt es auch **ganz handfeste Gründe**: Die österreichische Wirtschaft gehört zu den modernsten und leistungsfähigsten der Welt.

Sie hat sich in der Wertschätzung der bayerischen Unternehmen einen **Spitzenplatz** erobert. Österreich ist seit 2007 unser **wichtigster Handelspartner weltweit**.

Bayerische Repräsentanz Wien

Es war also höchste Zeit, unsere fruchtbaren Wirtschaftsbeziehungen durch eine **bayerische Repräsentanz** in Österreich weiter zu vertiefen.

Bayerns Wirtschaftsminister Zeil hat daher **Herrn Gindele** vor einem halben Jahr zum **bayerischen Repräsentanten** in Wien ernannt. Er unterstützt vor Ort bayerische Unternehmen in ihren Wirtschaftskontakten mit Österreich, ist aber auch Ansprechpartner für österreichische Unternehmen mit bayerischen Ambitionen.

Schluss

Meine Damen und Herren!

Ob Salzburg oder Linz – ohne Österreich wäre Bayern nicht das, was es heute ist. Es gibt wenig, das uns trennt, und viel, das uns verbindet.

Ich wünsche Österreich eine glückliche Zukunft und unseren beiden Ländern ein fruchtbares Miteinander – politisch, wirtschaftlich und kulturell.

Vielen Dank!